



Dieses Dokument enthält die
Original-Betriebsanleitung
in beiden Sprachen Deutsch und Englisch

This document contains the
Original operating instructions
in both languages German and English

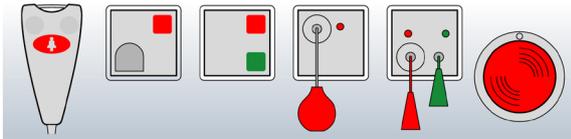


FN 6000

Kurz und bündig

Bedienung und Funktionen im Überblick

LED-Anzeigen deuten



Geräte mit LED-Anzeige



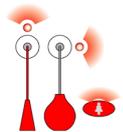
Findelicht in der Taste

Im Ruhezustand:
Die LED leuchtet schwach.



Beruhigungslicht in der Taste

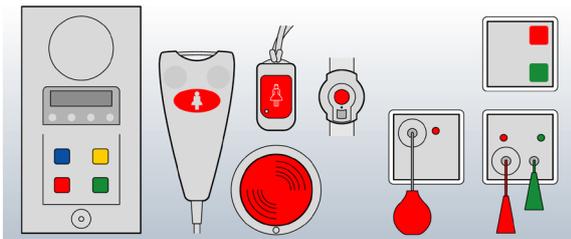
Nach dem Drücken der Taste:
Die LED leuchtet hell.



Andere LED-Anzeigen

Einige Geräte haben beleuchtete Bedienelemente oder separate LEDs mit identischer Funktion.

Ruf auslösen

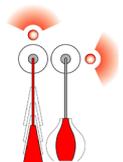


Geräte mit der Möglichkeit zur Rufauslösung



Mit der Ruftaste

Drücken Sie die rote Ruftaste.
Die rote LED in der Ruftaste leuchtet hell.



Mit dem Zugtaster oder Pneumatikballg

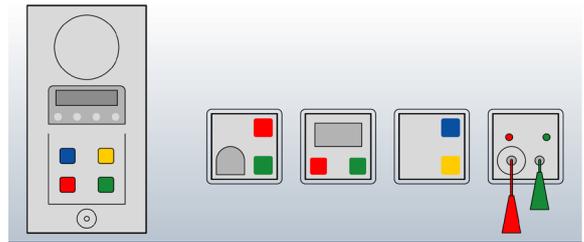
Ziehen Sie am roten Zugtaster bzw. drücken Sie den roten Pneumatikballg zusammen.
Die zugehörige rote LED leuchtet hell.



Mit anderen Rufauslösern

Betätigen Sie das rote Bedienelement.
Das rote Bedienelement bzw. die zugehörige rote LED blinkt bis zu 5 mal.

Notruf und Arztruf auslösen



Geräte mit der Möglichkeit zur Auslösung eines Notrufs und eines Arztrufs



Notruf auslösen

Bei gesetzter Personalanwesenheit:
Die grüne LED leuchtet hell.

Drücken Sie die rote Ruftaste.
Die rote LED blinkt.
Der Notruf ist ausgelöst.

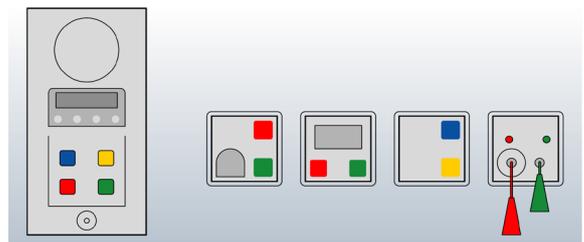


Arzt Ruf auslösen

Bei gesetzter Personalanwesenheit:
Die grüne LED leuchtet hell.

Drücken Sie die blaue Arztruftaste.
Die blaue LED blinkt.
Der Arzt Ruf ist ausgelöst.

Personalanwesenheit setzen und Ruf/Notruf/Arzt Ruf abstellen



Geräte mit der Möglichkeit zum Setzen der Personalanwesenheit und zur Rufabstellung



Personalanwesenheit setzen

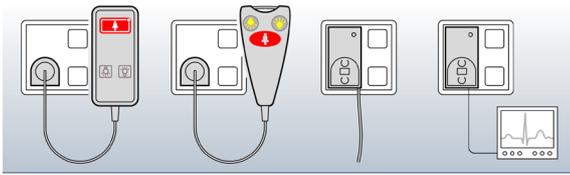
Drücken Sie die grüne Taste.
Die grüne LED leuchtet hell.
Die Personalanwesenheit ist gesetzt.
Der Ruf/Notruf ist abgestellt.



2. Personalanwesenheit setzen

Drücken Sie die gelbe Taste.
Die gelbe LED leuchtet hell.
Die 2. Personalanwesenheit ist gesetzt.
Der Arzt Ruf ist abgestellt.

Abrissalarm erkennen und abstellen



Geräte, die einen Abrissalarm auslösen können

Ein Abrissalarm wird automatisch ausgelöst, sobald ein Bediengerät länger als 10 Sekunden abgezogen wird (z. B. IMA-Birntaster, IMA-Empfänger oder IMA-Diagnostikadapter).



- Abrissalarm erkennen: Die rote LED blinkt.
- Um den Abrissalarm abzustellen: Schließen Sie dasselbe Bediengerät wieder an.
- Um das Bediengerät abzumelden: Drücken Sie die grüne Abstell Taste 3 Sekunden lang. Die rote LED erlischt.

Rufanzeige vor dem Zimmer deuten

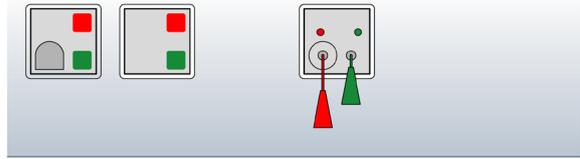


Rufanzeigen vor dem Zimmer

- Rot leuchtend**
Es steht ein Ruf an.
- Rot langsam blinkend und gelb leuchtend**
Es steht ein Notruf an.
- Rot langsam blinkend und grün leuchtend**
Es steht ein Notruf an.
- Rot und weiß leuchtend**
Es steht ein Nasszellenruf an.
- Gelb leuchtend**
Personal hat die 2. Personalanwesenheit gesetzt.
- Grün leuchtend**
Personal hat die Personalanwesenheit gesetzt.
- Gelb und grün leuchtend**
Personal hat die Personalanwesenheit und die 2. Personalanwesenheit gesetzt.
- Rot schnell blinkend**
Es steht ein Alarmruf an.

Herkunft eines Alarmrufs: Angeschlossenes Gerät (z. B. Medizin-gerät) oder angeschlossenes System (z. B. Brandmeldeanlage).

Nachgesendeten Ruf erkennen



Geräte, die einen nachgesendeten Ruf akustisch signalisieren können

Praxisbeispiel: Während in einem Zimmer die Personalanwesenheit gesetzt ist, wird in einem anderen Zimmer der gleichen Station ein weiterer Ruf ausgelöst. Dieser Ruf wird an das Zimmer mit gesetzter Personalanwesenheit nachgesendet und akustisch signalisiert.



- Bei gesetzter Personalanwesenheit: Die grüne LED leuchtet, und der Summer signalisiert den nachgesendeten Ruf.

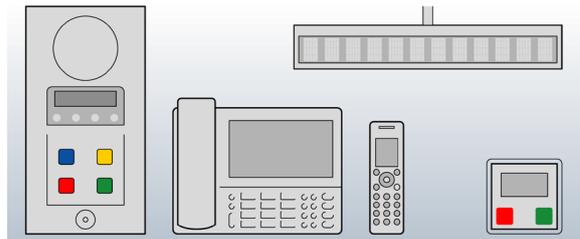
Herkunft und Rufart erkennen

Hinweis: Die akustische Signalisierung ist programmabhängig und kann von den gezeigten Beispielen abweichen. Fragen Sie den System-Administrator.

- 1 Signal alle 10 Sekunden:
Zimmer- oder Nasszellenruf
- 1 Signal pro Sekunde:
Notruf
- 1 Signal alle 0,5 Sekunden:
Alarmruf

Herkunft eines Alarmrufs: Angeschlossenes Gerät (z. B. Medizin-gerät) oder angeschlossenes System (z. B. Brandmeldeanlage).

Alphanumerische Anzeigen lesen



Geräte mit alphanumerischer Rufanzeige

Alphanumerische Anzeigen zeigen die Rufart und die Ruffherkunft an. Je nach Gerät und Programmierung können auch weitere Rufdetails angezeigt werden.

Ruf WC 514-2 Beispiel: Dienstzimmer-Display oder Display des Zimmerelektronik-Moduls



Beispiel: Flurdisplay mit 2-zeiliger, fortlaufend wechselnder Anzeige

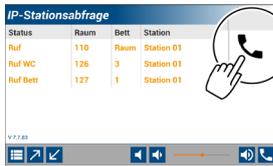
IP-Stationsabfrage → Station 01					Prüfer Test
Status	Raum	Bett	Station	Zeit	
Ruf Bett	129	2	Station 01	13:34	

Beispiel: Display der IP-Stationsabfrage

Mit einem Zimmer sprechen



An der IP-Stationsabfrage



Bei ankommendem Ruf:
Tippen Sie auf den Hörer.

Die Sprechverbindung ist aufgebaut und wird im Zimmer akustisch signalisiert.

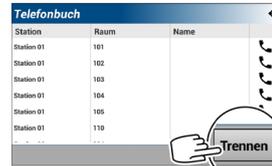


→ Wenn die rote Taste „Sprechen“ angezeigt wird:
Weiter mit „Hören und sprechen mit der Sprech taste“.



→ Wenn die grüne Taste „Hören“ angezeigt wird:
Weiter mit „Hören und sprechen mit der Umschalttaste“.

Ruf abstellen und Sprechverbindung trennen



Um die Sprechverbindung zu trennen: Tippen Sie auf „Trennen“.

Hinweis: Durch das Trennen wird der Ruf nicht abgestellt*).



Um den Ruf abzustellen:
Tippen Sie vor dem Trennen auf „Abstellen“).

(Hinweis: Links unten wird die Zimmernummer angezeigt.)

* Die Möglichkeit zur Fernabstellung eines Rufs ist programmabhängig. Fragen Sie den System-Administrator.

Hören und sprechen mit der Sprech taste



Solange die Taste rot ist, hören Sie das Zimmer.

Um zum Zimmer zu sprechen:
Drücken und halten Sie die rote Taste „Sprechen“.



Die gedrückte Taste wird grün. Sprechen Sie bei gedrückter Taste zum Zimmer.

Um das Zimmer zu hören:
Lassen Sie die Taste los.

Die Taste wird wieder rot.

Weiter mit „Ruf abstellen und Sprechverbindung trennen“.

Hören und sprechen mit der Umschalttaste



Um das Zimmer zu hören:
Tippen Sie kurz auf die grüne Taste „Hören“.

Die Taste wird violett. Sie hören das Zimmer.



Um zum Zimmer zu sprechen:
Tippen Sie kurz auf die violette Taste „Sprechen“.

Die Taste wird wieder grün. Sprechen Sie zum Zimmer.

Weiter mit „Ruf abstellen und Sprechverbindung trennen“.



Am Dienstzimmer-Display



Das Display zeigt nacheinander alle anstehenden Rufe in einer Endlosschleife an.

Rufe mit der Möglichkeit zur Sprachkommunikation sind mit dem Lautsprecher-Symbol gekennzeichnet.



Wählen Sie mit den Pfeiltasten einen Ruf mit dem Lautsprecher-Symbol aus.



Um die Sprechverbindung aufzubauen:
Drücken Sie die Lautsprecher-Taste.

Die Lautsprecher-Taste blinkt. Im angerufenen Zimmer wird die Sprechverbindung akustisch signalisiert. Sie hören das Zimmer.

Um zu dem Zimmer zu sprechen:
Drücken Sie die Lautsprecher-Taste.

Um das Zimmer zu hören:
Lassen Sie die Lautsprecher-Taste los.



Um die Sprechverbindung zu trennen:
Drücken Sie kurz die Rückstelltaste.



Um den Ruf abzustellen:
Drücken Sie die Rückstelltaste min. 5 Sekunden.

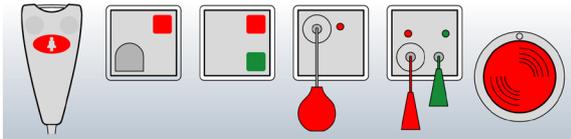


FN 6000

In a nutshell

Operation and functions at a glance

Interpreting LED indicators



Devices with an LED indicator



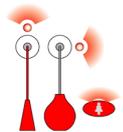
Orientation light in the button

In idle state:
The LED lights up dimly.



Reassurance light in the button

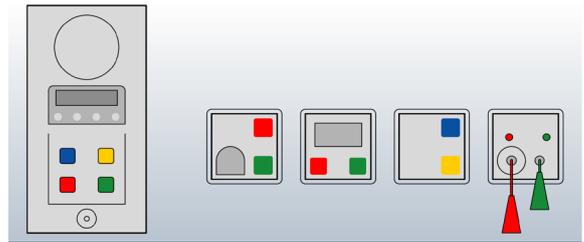
After pressing the button:
The LED lights up brightly.



Other LED indicators

Some devices have illuminated controls or separate LEDs with identical functions.

Triggering emergency/ doctor call



Devices with the option of triggering an emergency call and a doctor call



Triggering an emergency call

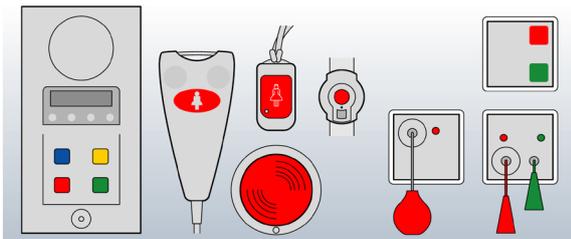
If staff attendance is set:
The green LED lights up brightly.
Press the red call button.
The red LED flashes.
The emergency call is triggered.



Triggering a doctor call

If staff attendance is set:
The green LED lights up brightly.
Press the blue doctor call button.
The blue LED flashes.
The doctor call is triggered.

Triggering a call

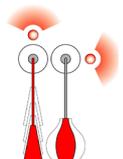


Devices with the option of call triggering



With the call button

Press the red call button.
The red LED in the call button lights up brightly.



With the pull cord switch or pneumatic bellows

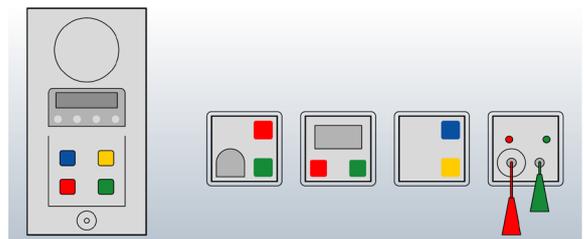
Pull the red pull cord switch or press the red pneumatic bellows together.
The corresponding red LED lights up brightly.



With other call triggers

Press the red control.
The red control or the corresponding red LED flashes up to 5 times.

Setting staff attendance and cancelling a call/emergency call/doctor call



Devices with the option of setting staff attendance and cancelling call



Setting staff attendance

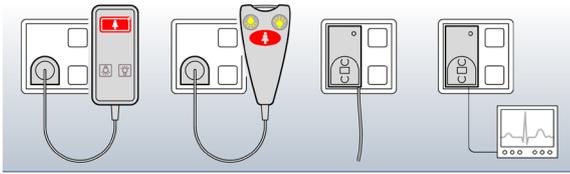
Press the green button.
The green LED lights up brightly.
Staff attendance is set.
The call/emergency call is cancelled.



Setting 2nd staff attendance

Press the yellow button.
The yellow LED lights up brightly.
The 2nd staff attendance is set.
The doctor call is cancelled.

Recognising and cancelling the tear-off alarm



Devices that can trigger a tear-off alarm

A tear-off alarm is triggered automatically as soon as an operating device is unplugged for longer than 10 seconds (e.g. IMA handheld button, IMA receiver or IMA diagnostic adapter).

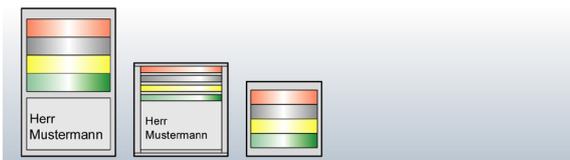
Recognising a tear-off alarm: The red LED flashes.



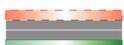
To cancel the tear-off alarm: Reconnect the same operating device.

To de-register the operating device: Press the green cancellation button for 3 seconds. The red LED turns off.

Interpreting the call indicator outside the room

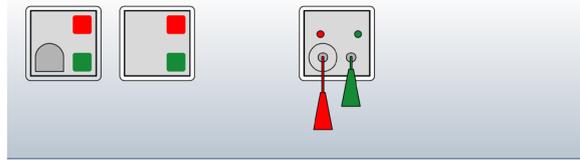


Call indicators outside the room

-  **Illuminated red**
A call is pending.
-  **Slowly flashing red and illuminated yellow**
An emergency call is pending.
-  **Slowly flashing red and illuminated green**
An emergency call is pending.
-  **Illuminated red and white**
A wet room call is pending.
-  **Illuminated yellow**
Staff have set the 2nd staff attendance.
-  **Illuminated green**
Staff have set the staff attendance.
-  **Illuminated yellow and green**
Staff have set the staff attendance and the 2nd staff attendance.
-  **Fast flashing red**
An alarm call is pending.

Origin of an alarm call: Connected device (e.g. medical device) or connected system (e.g. fire alarm system).

Recognising a forwarded call



Devices that can acoustically signal a forwarded call

Practical example: While staff attendance is set in one room, another call is triggered in another room on the same ward. This call is forwarded to the room where staff are present and signalled acoustically.

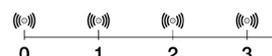
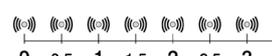


With staff attendance set:

The green LED lights up and the buzzer signals the forwarded call.

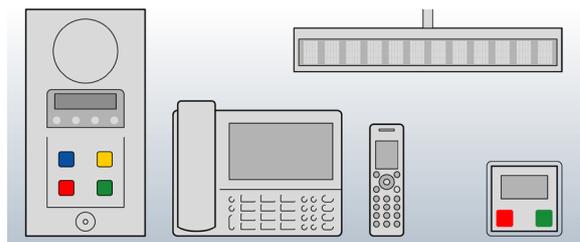
Recognising origin and call type

Note: The acoustic signalling depends on the programme and may differ from the examples shown. Ask the system administrator.

-  1 signal every 10 seconds:
Room or wet room call
-  1 signal per second:
Emergency call
-  1 signal every 0.5 seconds:
Alarm call

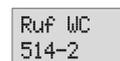
Origin of an alarm call: Connected device (e.g. medical device) or connected system (e.g. fire alarm system).

Reading alphanumeric indicators



Devices with alphanumeric call indicator

Alphanumeric indicators show the call type and call origin. Depending on the device and programming, further call details can also be displayed.

 Example: Staff room display or display of the room electronics module

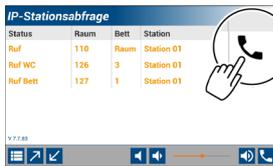
 Example: Corridor display with 2-line, continuously changing display

 Example: Display of the IP ward console

Talking to a room



On the IP ward console



For incoming calls:
Tap the handset.

The voice connection is established and is signalled acoustically in the room.



→ When the red "Speak" button is displayed:
Continue with "Listening and speaking with the speak button".



→ When the green "Listen" button is displayed:
Continue with "Listening and speaking with the shift key".

Listening and speaking with the speak button



As long as the button is red, you will hear the room.

To speak to the room:
Press and hold the red "Speak" button.



The pressed button turns green.
Press and hold the button to speak to the room.

To listen to the room:
Release the button.

The button turns red again.

Continue with "Cancelling a call and disconnecting a voice connection".

Listening and speaking with the shift key



To listen to the room:
Briefly tap the green "Listen" button.

The button turns purple.
You can hear the room.

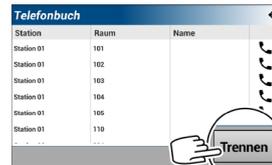


To speak to the room:
Briefly tap the purple "Speak" button.

The button turns green again.
Speak to the room.

Continue with "Cancelling a call and disconnecting a voice connection".

Cancelling a call and disconnecting a voice connection



To disconnect the voice connection: Tap "Disconnect".

Note: Disconnecting does not cancel the call^{*)}.



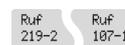
To cancel the call:
Tap "Cancel" before disconnecting^{*)}.

(Note: The room number is displayed in the bottom left).

^{*)} The option to cancel a call remotely depends on the programme.
Ask the system administrator.



On the staff room display



The display shows all pending calls one after the other in an endless loop.

Calls with the option of voice communication are marked with the loudspeaker symbol.



Use the arrow buttons to select a call with the loudspeaker symbol.



To establish a voice connection:
Press the loudspeaker button.

The loudspeaker button flashes. The voice connection is signalled acoustically in the called room. You can hear the room.

To speak to the room:
Press the loudspeaker button.

To listen to the room:
Release the loudspeaker button.



To disconnect the voice connection:
Briefly press the reset button.



To cancel the call:
Press the reset button for at least 5 seconds.